

# 擱置貨幣爭議 摒棄保護性壁壘

# APEC揭幕 聚焦自由貿易



▲亞太經合組織第十八次領導人非正式會議 13 日在日本橫濱舉行。圖為與會領導人合影 美聯社



【本報訊】據美聯社、法新社橫濱 13 日消息：隨着在首爾舉行的二十國集團 (G20) 首腦會議開幕，各方把焦點轉向日本橫濱，希望亞太經合組織 (APEC) 22 個成員國和地區的領袖在周六揭幕的會議上，能夠團結一致，推動自由貿易，為全球擺脫經濟困局帶來突破。

全球三大經濟體—美國、中國及日本 13 日都聲言，反對開倒車推行報復性貿易，把貨幣爭議擱在一旁。亞太經合組織領導人雖然對開放市場方法的細節未見共識，但他們似乎對進一步開放市場有志一同。

## 進一步開放市場

美聯社獲得這次峰會最後聲明的草稿宣稱：「達成自由及開放的貿易和投資，是達成亞太地區共榮及更趨向穩定的最可靠途徑。」約一半參與二十國集團會議的領導人都有出席亞太經合組織會議。亞太經合組織的成員佔全球過半中國內生產總值一半。但沒有跡象顯示在首爾所出現的敵意被帶到橫濱去。

東道主日本首相菅直人在 APEC 會議開幕前致辭時指出：「世上許多國家，尤其是在這個 APEC 地區的國家，正在積極主動地開放市場，透過簽訂經濟夥伴協議來建立自由貿易區。」

APEC 已一致同意，2011 年將會是讓貿易談判取得進展的大好機會，因為許多 APEC 國家都會於翌年舉行大選。APEC 亦已承諾不會在未來 3 年內加設任何貿易壁壘。

亞太經合組織在 1989 年成立，致力推動地區融合，目標是推動創立包括環太平洋全數 21 個經濟體的亞太自由貿易區。菲律賓外交部副部長羅德里格斯說：「因為它 (亞太經合組織) 是沒有約束力的，所以也就沒有為了要進取而受壓。這就是 APEC 之美。」

## 多國擬加入自貿區

這樣的一個目標有可能由現存的自由貿易協議例如《跨太平洋戰略經濟夥伴關係協定》(TPP) 來建立。部分國家期望建立亞太自由貿易區 (FTAAP)，讓從中國、智利乃至美國等國家都能彼此進行自由貿易，不過有關各國尚未對這個未來貿易區的運作定下具體細節，它的建立是個長期目標。

至於 TPP，暫時只有文萊、智利、新西蘭、新加坡等 4 個小經濟體加入，它們互相取消了許多貿易壁壘，包括大部分的關稅。正在商談是否加入 TPP 的國家包括美國這個全球最大經濟體、澳洲、馬來西亞、秘魯和越南。今年取代日本成為亞洲最大經濟體的中國，則尚未決定，不過駐日大使程永華表示，中國關心 TPP 的發展，將會以開放的態度積極研究，並與 TPP 會員國家保持密切聯繫。

▲菲律賓示威者遊行至美國駐馬尼拉使館，抗議正在日本舉行的 APEC 峰會 法新社



## 擴大出口提振美經濟 奧巴馬橫濱推銷 TPP

【本報訊】綜合外電橫濱 13 日消息：亞太經合組織 (APEC) 工商領袖峰會 13 日繼續在日本橫濱舉行，美國總統奧巴馬發表演講時努力推銷「泛太平洋戰略經濟夥伴關係協定」(TPP)，表示會把美國的財富、物資、技術更快地推向亞太地區，APEC 各個經濟體應為消除貿易壁壘而努力。

奧巴馬說，帶動全球經濟增長，各國必須刺激本地消費。他表示會致力減低美國財政赤字，而美國的經濟增長與亞太地區發展不可分開。

他又闡述美國在亞洲的角色，指亞洲的未來與美國有利害關係，因為美國的成功與亞洲的崛起息息相關，美國計劃在亞洲扮演領導角色。奧巴馬指出，美國 60% 貨物出口到亞洲，美國是亞洲最大出口市場。他說，亞洲未來 5 年的經濟規模將增長 30%，美國會把握這個龐大市場。他強調，貿易不是零和遊戲，需要大家一同努力達成雙贏。

奧巴馬又為美國經濟，以及他加快經濟復蘇的政策努力做辯護，強調美國政府正積極減赤，但一些用於教育、基建及潔淨能源的開支不會削減，以維持美國在全球的領導地位。

奧巴馬又促請中國等錄得貿易順差的經濟體不要繼續依賴貨品出口。他說：「向前走吧，任何國家都不應該假設自己要通往繁榮之路全由美國的出口鋪築。」

奧巴馬此次出訪亞太多國，並參加二十國集團領袖峰會 (G20) 及 APEC 峰會。他認為，出訪取得了許多成就，「我們在印度也簽署了很多貿易方面的協議，大約 100 億 (美元) 醫療器械等，這樣可以確保美國的機會。」

他表示，應該把美國的財富、物資、技術以更快的速度推向亞太地區，APEC 各個經濟體應該努力消除彼此之間的貿易壁壘，「這和我們的泛太平洋經濟合作 TPP 也是非常關係的。」

## 美表態支持日本入常

【本報訊】綜合外電報道，美國奧巴馬總統與日本首相菅直人星期六舉行雙邊會談，雙方就中日釣魚島事件，同意「深化」美日同盟關係。

共同社報道，鑑於中國海軍在釣魚島海域在內的海洋上活動趨於活躍，兩國首腦就進一步「深化」同盟關係達成一致。會談結束後，奧巴馬向記者表示，美國將「毫不動搖」地堅持保衛日本這一決心。

奧巴馬又表態支持日本尋求成為聯合國安理會常理事國，稱讚日本是出任常理事國的「模範」國家，並邀請菅直人，明年春季訪問美國。

菅直人說，在日中及日俄關係緊張時期，美國對日本展現一貫支持，他表示感謝，認為美國及美軍在亞洲的存在，對地區和平及安全，非常重要。奧巴馬回應稱：「歡迎中國在經濟上崛起，中國應該作為國際社會的一員發揮建設性的作用。」

兩國領導人也達成協議，啟動高層對話，爭取稀土等資源供應多樣化，以及開發潔淨能源技術。

另外，日本外相前原誠司與俄羅斯外長



▲奧巴馬 (左) 與菅直人會談後舉行聯合記者會 法新社

拉夫羅夫，趁在橫濱出席亞太經合組織會議期間會面。日本外務省官員指，兩人同意改善兩國現時的緊張關係，並坦率地就南千島群島 (日本稱北方四島) 主權問題交換了意見。俄羅斯總統梅德韋傑夫本月較早前登上南千島群島視察，引致俄日關係緊張。

## 花絮

### 「電子魚塘」以假亂真

▲日本為籌備此次 APEC 峰會花費了不少心思。為了讓飽嘗旅途奔波之苦的領導人們在開會時有一種遠離塵囂的感覺，領導人非正式會議現場被布置成了一個四周有「竹林」環繞的「魚塘」。

雖然「魚塘」是由電子屏幕營造出來的，但盪漾的水波、逼真的浮萍和游弋的魚兒使其足以以假亂真。不少領導人步入會場後，都饒有興致地走上前來觀摩一番。

澳洲總理吉拉德女士在日本首相菅直人的引導下，特意在「魚塘」前拍了拍手掌，「池塘」裡面的「魚兒」好像真的受到驚嚇，四散遊開。原來，這個「電子池塘」還帶有聲控系統。

### 智利總統受稱讚

▲智利總統皮涅拉因成功營救智利礦難受困礦工，在 APEC 工商領袖峰會上受到關注。在 12 日下午的會議上，主持人介紹皮涅拉時，場內響起經久不息的掌聲。

皮涅拉在講話時首先感謝各國對營救受困礦工給予的援助，並說從礦難中學到了一點，就是要搶時間。

### 忙碌的媒體中心

▲APEC 橫濱峰會媒體中心設在橫濱國際和平會議中心，這裡時常舉辦大型展覽。記者在日本參加過多次大型國際會議，如此規模的媒體中心還是首次見到。

13 日上午，隨着 APEC 峰會的召開，媒體中心突然爆滿，許多記者不得不站着工作。會場外隨處可見記者們忙碌的身影，一個採訪對象往往會被好幾家媒體盯上。

據組委會統計，APEC 橫濱峰會登記記者人數達 4300 人。



▲不少領導人都饒有興致地觀摩「電子魚塘」 法新社

## 緬甸反對派領袖昂山獲釋

【本報訊】綜合通訊社仰光十三日消息：緬甸反對派領袖昂山素姬 13 日晚軟禁期滿獲釋。緬甸政府開放昂山素姬住所外設置的禁區，大批支持者湧入到其住所周圍。

昂山素姬走出住所，與在門口等待的媒體和支持者揮手並進行了簡短的講話。她向群眾發言時稱，大家要團結一起達成目標。另外，昂山素姬 14 日將前往民盟黨部進行講演，相關的記者發布會也被安排到 14 日。

隨後，緬甸民盟的一些領導人走進昂山素姬住所與其商討事宜。

昂山素姬的軟禁期 13 日屆滿。根據緬甸政府法

律，昂山素姬應於 13 日獲釋，而緬甸政府 12 日已簽署釋放令。很多昂山素姬的支持者於 13 日一早就開始在她位於仰光的家外聚集等消息。

現年 65 歲的昂山素姬自 1988 年 9 月組建民盟以來一直擔任總書記。民盟原為緬甸合法政黨，今年因拒絕重新進行政黨登記並抵制全國大選而依法自動失去合法資格。

官方媒體《緬甸新光報》12 日發表題為《握手問候攜手前進》的文章，呼籲各方以成功舉行大選為契機，為了國家和人民的利益，擯棄前嫌，攜手前進。文章敦促各方遵守憲法和現行法律，同時還發出「如有組織願意組建政黨可以依法申請」的積極信號。

昂山素姬自 1989 年 7 月以來三次被當局指控違法而受到軟禁。因 2009 年 5 月在其軟禁期間發生一名美國男子試圖游泳潛入昂山素姬住宅事件，昂山素姬被判處 3 年有期徒刑，隨後依據特赦令獲減刑 1 年半，並改為在仰光家中軟禁。

11 月 7 日，緬甸舉行了 20 年來的首次多黨制全國大選。據聯邦大選委員會陸續發布的公告，在已公布的大部分選舉結果 949 個議席中，現任總理吳登盛領導的聯邦鞏固與發展黨 (鞏發黨) 已經獲得 733 個聯邦議會人民院、民族院和省邦議會的議席，穩操各級議會多數。



▲昂山素姬 (左二) 與在門口等待的媒體和支持者見面 美聯社